

NACHRICHTEN

**Hitzewelle in Kroatien**

ZAGREB: Wegen einer Hitzewelle sind in Kroatien mehr als 50 Menschen an Kreislaufproblemen gestorben. Das berichteten die kroatischen Tageszeitungen am Freitag nach Umfragen in den Spitälern der grösseren Städte des Landes.

**18 Tramper umgekommen**

Backpacker-Hotel in Australien abgebrannt - Brandursache unklar

BRISBANE: 18 junge Rucksackreisende sind am Freitag beim Brand eines Backpacker-Hotels in Australien ums Leben gekommen. Die Brandursache ist unklar.

Zu dem Feuer kam es im Palace Backpackers Hostel in dem kleinen Ort Childers 250 Kilometer nördlich von Brisbane an der Ostküste. Bei den Opfern handelt es sich nach Angaben der Polizei um zehn Briten, drei Australier, zwei Niederländer und je einen Spanier, Koreaner und Japaner.

Die Polizei berichtete, als der Brand kurz nach Mitternacht ausbrach, wären 86 Gäste in dem 100 Jahre alten umgebauten Pub gewesen. Dort wohnten hauptsächlich ausländische Rucksackreisende, die meisten von ihnen in grossen Schlafsälen.

Viele von ihnen hielten sich in dem Ort mit rund 1500 Einwohnern auf, um mit Erntearbeiten ihre Reisekasse aufzubessern. Derzeit ist gerade Zucchini-Saison. Ausserdem ist es von Childers aus nicht weit bis zur Hervey Bay, einem der besten Plätze in Australien, um Wale zu beobachten.

Überlebende berichteten, es sei



Beim Brand eines Backpacker-Hotels in Australien kam für 18 Rucksacktouristen jede Hilfe zu spät. (Bild: Key)

kein Feueralarm vorhanden gewesen. Dies wurde von der Feuerwehr bestritten. Viele retteten sich in einer halbschweren Flucht über

Dächer benachbarter Gebäude aus dem bereits lichterloh in Flammen bestrienen Hotel. Eine englische Überlebende be-

richtete im Fernsehen, sie habe keinen Alarm gehört. «Ich bin nur aufgewacht, weil es um uns herum gebrüllt hat», sagte die junge Frau.

**VP Bank**  
**VP BANK FONDSLEITUNG AG**  
 9490 Vaduz • Aeulestrasse 20

**Geldmarktfonds**

**VP Bank Geldmarktfonds**

Schweizer Franken	CHF	1'034.41
Euro	EUR	1'056.65
US-Dollar	USD	1'197.66

**Obligationenfonds**

**VP Bank Obligationenfonds**

Schweizer Franken	CHF	986.30
Euro	EUR	989.70
US-Dollar	USD	1'019.56

**Aktienfonds**

**VP Bank Aktienfonds**

Schweiz	CHF	1'137.52
Euroland	EUR	1'355.52
USA	USD	1'110.60
Japan	JPY	89'773

**Gemischte Fonds**

**VP Bank Anlageziele für Stiftungen**

Schweizer Franken	CHF	989.79
Euro	EUR	1'002.11

Ausgabe-/Rücknahmepreise per 23. 6. 2000  
 \*plus Kommission

**VP Bank Fonds - Die Alternative**

Gerne stehen Ihnen die Kundenbetreuer der VP Bank unter der Telefonnummer +423 / 235 66 55 für Fragen zur Verfügung.

**VP Bank Fondssparkonto**

Schweizer Franken	3%
Euro	5%
US Dollar	7%
Japanische Yen	2%

**Festgeldanlagen in CHF**

23.6.2000  
 Mindestbetrag CHF 100 000.-

Laufzeit	3 Monate	2 5/8 %
Laufzeit	6 Monate	2 3/4 %
Laufzeit	12 Monate	3 %

**Kontoauswahl**

Sparkonto CHF	1 %
Jugendsparkonto CHF	1 5/8 %
Alterssparkonto CHF	1 1/4 %
Euro-Konto	1 %

**Kassenobligationen**

Mindeststückelung CHF 1000.-

2 Jahre	3 1/2 %	7 Jahre	4 %
3 Jahre	3 5/8 %	8 Jahre	4 %
4 Jahre	3 3/4 %	9 Jahre	4 %
5 Jahre	3 3/4 %	10 Jahre	4 %
6 Jahre	4 %		

**VP Bank Titel**

23.6.2000 (16.00 h)

VP Bank-Inhaber	CHF	297.50
VP Bank-Namen	CHF	28.50 G

**Wechselkurse**

23.6.2000

Noten	Kauf	Verkauf
USD	1.807	1.707
GBP	2.422	2.582
DEM	77.767	80.835
ATS	11.053	11.489
Devisen	Kauf	Verkauf
EUR	1.538	1.561

Profitieren Sie von unseren günstigen Wechselkursen am VP Bancomat:  
 DEM 79.812  
 ATS 11.344

**Edelmetallpreise**

23.6.2000

Gold	1 kg	CHF	15 045.-	15 295.-
Gold	1 Unze	USD	283.35	287.35
Silber	1 kg	CHF	255.-	270.-

**VP Bank**  
**VERWALTUNGS- UND PRIVAT-BANK AG**  
 9490 Vaduz - Im Zentrum - Tel. +423/235 66 55

**Indien verbietet Bergbesteigung**

NEU DELHI: Die Behörden des indischen Bundesstaates Sikkim haben aus religiösen Gründen die Besteigung des Mount Kangchendzonga, des dritthöchsten Berges der Welt, verboten. Der mit 8598 Metern dritthöchste Gipfel der Welt nach dem Mount Everest und dem K2 ist allerdings von der nepalesischen Seite aus weiterhin zugänglich. Auch sieben weitere Berge im Himalaya fallen unter das Verbot, weil sie von der buddhistischen Religionsgemeinschaft der Region als heilig angesehen werden. Buddhistische Organisationen hatten protestiert, nachdem ein österreichisches Bergsteigerteam die Genehmigung zur Besteigung des Kangchendzonga erhalten hatte.

**Lotsenstreik in Frankreich**

Behinderungen im Flugverkehr am Montag

BERN: Wegen eines Streiks der französischen Fluglotsen muss am Montag auch im Schweizer Flugverkehr mit massiven Verspätungen gerechnet werden. Der 24-Stunden-Streik hat Auswirkungen auf den Flugverkehr in Zürich, Basel und Genf. Swissair streicht 40 Flüge im Verkehr mit Frankreich.

Der Streik beginnt zwischen 6 Uhr und 8 Uhr morgens und dauert 24 Stunden. Die Lage wird sich erst im Verlauf des Diensttags normalisieren. Auch Crossair rechnet damit, etliche Flüge streichen zu müssen.

Hotlines für Passagiere: unique airport 15710 60, Genf-Cointrin 157, Crossair 0848 85 2000. Oder Informationen via Internet: www.uniqueairport (Zürich-Kloten), www.euroairport.com (Basel-Mülhausen), www.gva.ch (Genf-Cointrin), www.swissair.com und www.crossair.com.

Das genaue Ausmass der Auswirkungen war am Freitag noch offen. Passagiere sollen direkt mit «ihren» Fluggesellschaften in Kontakt treten, hiess es in Basel, Zürich und Genf. Es wurden spezielle Hotlines

**Blockade am Brenner**

INNSBRUCK: Umweltschützer haben am Freitag mit der Blockade der Brennerautobahn für eine Verringerung des Lastwagen-Verkehrs auf der Alpenstrecke demonstriert. Das befürchtete Verkehrschaos blieb aus, die politische Kontroverse nicht. Am Freitagvormittag blockierten rund 200 österreichische Umweltschützer und Anwohnerinnen die Autobahn mit Transparenten wie «Schützt die Alpen» und «Wir lassen unsere Umwelt nicht zerstören». Bereits ab 10 Uhr hatte die Polizei die Strecke gesperrt und den Verkehr umgeleitet. Die Blockade dauert bis heute Mittag. (Bild: Key)



**WETTER**

**Kühle Luft**

Die allgemeine Lage: die Schweiz und Liechtenstein bleiben weiterhin am Südrand eines Tiefdruckgebietes mit Kern über der Nordsee. Westliche Winde führen kühle, aber nur mässig feuchte Luft zum Alpenraum.

**Wechselnd bewölkt**

Die Prognosen bis heute Samstagabend: wechselnd bewölkt mit sonnigen Abschnitten. Vor allem am Abend und längs der östlichen Alpen einzelne Regenschauer möglich. Temperatur am frühen Morgen um 12, am Nachmittag 16 bis 20 Grad. Nullgradgrenze um 2700 Meter. In den Bergen mässiger Westwind. Wallis und Alpensüdseite: recht sonnig.

**Veränderlich**

Die Wetteraussichten bis nächsten Mittwoch: am Sonntag veränderlich mit einigen Regenschauern, kühl, Schneefallgrenze um 2000 Meter. Nur ganz im Süden etwas freundlicher. Tendenz für Montag bis Mittwoch: zeitweise sonnig, aber auch noch einzelne Schauer.

REKLAME  
 Drückend überlegen...  
  
**HERMANN**  
 RAISPORT-ZENTRUM HERMANN  
 FELDKERCHER STR. 74  
 FL-9494 SCHAAN  
 TELEFON: +423/232 31 44  
 DI-FR.: 14.00-18.30 Uhr  
 SA.: 9.00-12.00 Uhr, 13.30-16.00 Uhr  
 Montag geschlossen  
 wenn Sie Leistung und Preis vergleichen!